



BOSCH

PRO

GBM38

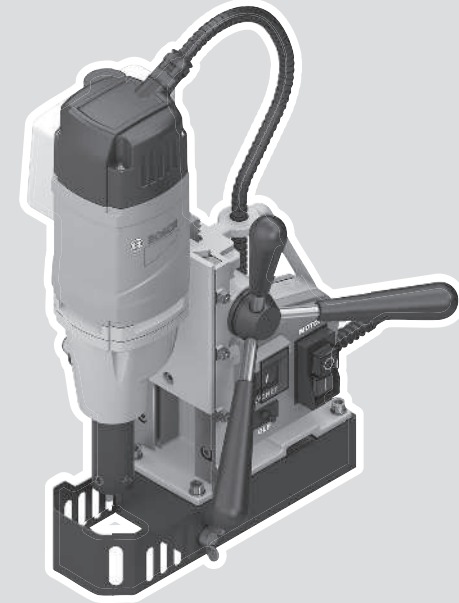
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A D5G (2026.09) PS / 17



1 609 92A D5G



tr Orijinal işletme talimatı

Türkçe..... Sayfa 8



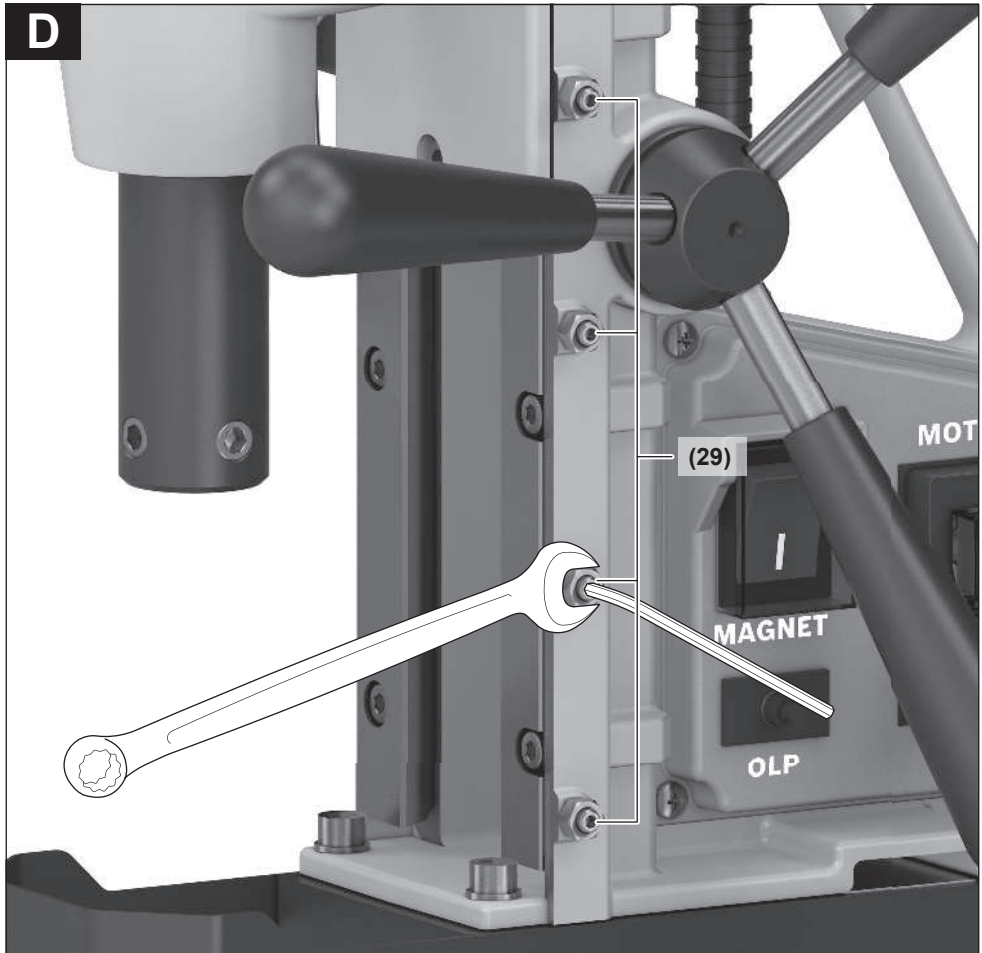
<https://eu-doc.bosch.com/>





A**B1****B2**

C



Türkçe

Güvenlik talimatı

Elektrikli El Aletleri İçin Genel Güvenlik Uyarıları

⚠ UYARI

Bu elektrikli el aletiyle birlikte gelen tüm güvenlik uyarılarını,

talimatları, resim ve açıklamaları okuyun. Aşağıda bulunan talimatlara uyulmaması halinde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir.

Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ilerde kullanmak üzere saklayın.

Uyarı ve talimat hükümlerinde kullanılan "elektrikli el aleti" terimi, akım şebekesine bağlı (elektrikli) aletlerle akü ile çalışan aletleri (akülü) kapsamaktadır.

Çalışma yeri güvenliği

- ▶ **Çalıştığınız yeri temiz tutun ve iyi aydınlatın.** Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- ▶ **Yakınında patlayıcı maddeler, yanıcı sıvı, gaz veya tozların bulunduğu yerlerde elektrikli el aleti ile çalışmayın.** Elektrikli el aletleri, toz veya buharların tutuşmasına neden olabilecek kıvılcımlar çıkarırlar.
- ▶ **Elektrikli el aleti ile çalışırken çocukları ve etraftaki kişileri uzakta tutun.** Dikkatiniz dağılacak olursa aletin kontrolünü kaybedebilirsiniz.

Elektrik güvenliği

- ▶ **Elektrikli el aletin fişi prize uymalıdır. Fişi hiçbir zaman değiştirmeyin. Korumalı (topraklanmış) elektrikli el aletleri ile birlikte adaptör fiş kullanmayın.** Değiştirilmemiş fiş ve uygun priz elektrik çarpması tehlikesini azaltır.
- ▶ **Borular, kalorifer petekleri, ısıtıcılar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücudunuzun temas etmesinden kaçının.** Vücudunuz topraklandığı anda büyük bir elektrik çarpması tehlikesi ortaya çıkar.
- ▶ **Elektrikli el aletlerini yağmur altında veya nemli ortamlarda bırakmayın.** Suyun elektrikli el aleti içine sızması elektrik çarpması tehlikesini artırır.
- ▶ **Kabloya zarar vermeyin.** Elektrikli el aletini kablodan tutarak taşımayın, kabloyu kullanarak çekmeyin veya kablodan çekerek fişi çıkarmayın. Kabloya ateş, yanıcı ve/veya keskin ve hareket eden maddelerden uzak tutun. Hasarlı veya dolanmış kablo elektrik çarpması tehlikesini artırır.
- ▶ **Bir elektrikli el aleti ile açık havada çalışırken mutlaka açık havada kullanılmaya uygun uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanılmaya uygun uzatma kablosunun kullanılması elektrik çarpması tehlikesini azaltır.
- ▶ **Elektrikli el aletin nemli ortamlarda çalıştırılması şartsa mutlaka kaçak akım koruma rölesi kullanın.** Kaçak akım koruma rölesi şalterinin kullanımı elektrik çarpması tehlikesini azaltır.

Kişilerin Güvenliği

- ▶ **Dikkatli olun, ne yaptığınızı dikkat edin, elektrikli el aleti ile işinizi makul bir tempo ve yöntemle yürütün.** Yorgunsanız, kullandığınız hapların, ilaçların veya alkolün etkisinde iseniz elektrikli el aletini kullanmayın. Elektrikli el aletini kullanırken bir anki dikkatsizlik önemli yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Daima kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük kullanın.** Elektrikli el aletin türü ve kullanımına uygun olarak; toz maskesi, kaymayan iş ayakkabıları, koruyucu kask veya koruyucu kulaklık gibi koruyucu donanım kullanımı yaralanma tehlikesini azaltır.
- ▶ **Aleti yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, elinize alıp taşımadan önce elektrikli el aletin kapalı olduğundan emin olun.** Elektrikli el aletini parmağınız şalter üzerinde dururken taşırsanız ve elektrikli el aleti açırken fişi prize sokarsanız kazalara neden olabilirsiniz.
- ▶ **Elektrikli el aletini çalıştırmadan önce ayar aletlerini veya anahtarları aletten çıkarın.** Elektrikli el aletin dönen parçaları içinde bulunabilecek bir yardımcı alet yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Çalışırken vücudunuz normal durumda olmasın. Çalışırken duruşunuz güvenli olsun ve dengenizi her zaman koruyun.** Bu sayede elektrikli el aletini beklenmedik durumlarda daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- ▶ **Uygun iş elbiseleri giyin. Geniş giysiler giymeyin ve takı takmayın.** Saçlarınızı ve giysilerinizi aletin hareketli parçalarından uzak tutun. Bol giysiler, uzun saçlar veya takılar aletin hareketli parçaları tarafından tutulabilir.
- ▶ **Toz emme donanımı veya toz tutma tertibatı kullanırken, bunların bağlı olduğundan ve doğru kullanıldığından emin olun.** Toz emme donanımının kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltır.
- ▶ **Aletleri sık kullanmanız sebebiyle onlara alışmış olmanız, güvenlik prensiplerine uymanızı önlememelidir.** Dikkatsiz bir hareket, bir anda ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Elektrikli el aletlerinin kullanımı ve bakımı

- ▶ **Elektrikli el aletini aşırı ölçüde zorlamayın. Yaptığınızı işe uygun elektrikli el aletleri kullanın.** Uygun performanslı elektrikli el aleti ile, belirlenen çalışma alanında daha iyi ve güvenli çalışırsınız.
- ▶ **Şalteri bozuk olan elektrikli el aletini kullanmayın.** Açılıp kapanamayan bir elektrikli el aleti tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- ▶ **Elektrikli el aletinde bir ayarlama işlemine başlamadan, herhangi bir aksesuarı değiştirirken veya elektrikli el aletini elinizden bırakırken fişi güç kaynağından çekin veya aküyü çıkarın.** Bu önlem, elektrikli el aletin yanlışlıkla çalışmasını önler.
- ▶ **Kullanım dışı duran elektrikli el aletlerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Aleti kullanmayı bilmeyen veya bu kullanımı kılavuzunu okumayan kişilerin aletle çalışmasına izin vermeyin.** Deneyimsiz

kişiler tarafından kullanıldığında elektrikli el aletleri tehlikelidir.

- ▶ **Elektrikli el aletinizin ve aksesuarlarınızın bakımını düzenle yapın.** Elektrikli el aletinizin kusursuz olarak çalışmasını engelleyebilecek bir durumun olup olmadığını, hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görüp görmediklerini ve sıkışıp sıkışmadıklarını, parçaların hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli el aletini kullanmaya başlamadan önce hasarlı parçaları onartın. Birçok iş kazası elektrikli el aletlerine yeterli bakım yapılmamasından kaynaklanır.
- ▶ **Kesici uçları daima keskin ve temiz tutun.** Düzenli bakımı yapılmış keskin kenarlı kesme uçlarının malzeme içinde sıkışma tehlikesi daha azdır ve daha rahat kullanımı olanağı sağlarlar.
- ▶ **Elektrikli el aletini, aksesuarı, uçları ve benzerlerini, bu özel tip alet için öngörülen talimata göre kullanın.** Bu sırada çalışma koşullarını ve yaptığınız işi dikkate alın. Elektrikli el aletlerinin kendileri için öngörülen alanın dışında kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- ▶ **Tutamak ve kavrama yüzeylerini kuru, yağsız ve temiz tutun.** Kaygan tutamak ve kavrama yüzeyleri, aletin beklenmeyen durumlarda güvenli şekilde tutulmasını ve kontrol edilmesini engeller.

Servis

- ▶ **Elektrikli el aletinizi sadece yetkili personele ve orijinal yedek parça kullanma koşulu ile onartın.** Bu sayede elektrikli el aletinin güvenliğini sürekli hale getirirsiniz.

Manyetik matkaplar için güvenlik talimatları

- ▶ **Sizde veya çevrenizdekilerde kalp pili veya başka tıbbi implantlar varsa bu aleti kullanmayın.** Kalp pilleri ve diğer tıbbi implantlar, aletin yaydığı manyetik alanlar nedeniyle arızalanabilir ve bu da kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Her kullanımdan önce güvenlik kayışında aşınma veya hasar olup olmadığını kontrol edin.** Aşınmış veya hasar görmüş bir güvenlik kayışı kullanımı sırasında beklenmedik bir şekilde kopabilir ve kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Manyetik matkabı sadece demir içeren metallere takın.** Manyetik taban, manyetik olmayan paslanmaz çelik kaliteleri gibi demir içermeyen metallere düzgün şekilde sabitlenmeyecektir.
- ▶ **Delme sehpasını çalışma yüzeyine takmadan önce yüzeyi temizleyin.** Boya, pas veya kireç miktatsın tutma gücünü azaltır. Manyetik tabanın yüzeyindeki talaşlar, çapaklar, kir ve diğer yabancı maddeler de tutma gücünü azaltacaktır.
- ▶ **Manyetik tabanı her zaman pürüzsüz, düz bir çalışma yüzeyine sabitleyin.** İş parçası düzensizse, pürüzsüz veya düz değilse, manyetik taban iş parçasından ayrılabilir ve aletin veya iş parçasının beklenmedik şekilde hareket etmesine ve kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **İş parçasını sabit bir platforma sabitlemek ve desteklemek için kelepçeler veya diğer pratik yöntemler kullanın.** Vücudun maruz kalmasını, sıkışmayı veya kontrol kaybını en aza indirmek için iş parçasını uygun şekilde desteklemek önemlidir.
- ▶ **Matkap motorunu çalıştırmadan önce aleti iş parçasına sabitlemek için her zaman verilen veya önerilen güvenlik kayışını kullanın.** Manyetik taban iş parçasından ayrılabilir ve aletin veya iş parçasının beklenmedik şekilde hareket etmesine ve yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Matkap motorunu çalıştırmadan önce daima manyetik tabanı etkinleştirin ve iş parçasına sıkıca takıldığınızdan emin olun.** Manyetik tabanın iş parçasına sabitlenmemesi, aletin veya iş parçasının beklenmedik şekilde hareket etmesine ve kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **İş parçasının her zaman sabit veya dengeli bir konumda olduğundan emin olun.** İş parçasının beklenmedik hareketi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Aleti iş parçasından ayırırken sabit bir pozisyonda olduğunuzdan ve aleti kontrol edebildiğinizden emin olun.** Aletin iş parçasından ayrılması sırasında kontrolün kaybedilmesi yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Takım çalışırken ellerinizi delik delme alanından uzak tutun.** Dönen parçalara veya talaşlara değmeniz kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Ucun iş parçasına girmeden önce dönmeye başladığından emin olun.** Aksi halde aksesuar, iş parçası içinde sıkışabilir ve iş parçasını beklenmedik bir şekilde hareket ettirerek kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Delme sırasında aşırı besleme kuvveti kullanmayın.** Aşırı besleme kuvvetinin kullanılması, manyetik tabanın iş parçasından ayrılmasına, takımın veya iş parçasının beklenmedik şekilde hareket etmesine ve kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Düzenli olarak aşağı doğru basınca ara vererek uzun talaşların oluşumunu engelleyin.** Keskin metal talaşları birbirine dolanabilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Takım çalışırken delik delme alanındaki talaşları kesinlikle temizlemeyin.** Talaşları temizlemek için ucu iş parçasından uzaklaştırın, matkap motorunu kapatın ve ucun hareketinin durmasını bekleyin. Fırça veya maşa kullanarak talaşları temizleyin. Dönen parçalara veya talaşlara değmeniz kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Kesme sıvısı kullanılmasını gerektiren delme işlemleri gerçekleştirirken kesme sıvısını operatörün çalışma alanından uzağa yönlendirin veya bir sıvı toplama cihazı kullanın.** Bu tür önlemler operatörün çalışma alanını kuru tutar ve elektrik çarpması riskini azaltır.
- ▶ **Uç sıkıştığında aşağı doğru baskı uygulamayı bırakın ve aleti kapatın.** Uç sıkışmasının nedeni bulun ve problemi çözmek için gereken önlemleri alın.

- ▶ **İş parçasında bir matkabı yeniden çalıştırırken, başlamadan önce ucun serbestçe döndüğünü kontrol edin.** Uç bağlansa çalışmayabilir, alete aşırı yük binebilir veya delme sehpasının iş parçasından ayrılmasına neden olabilir.
- ▶ **Alet kapatılmadan ve uç tamamen durmadan manyetik tabanı devre dışı bırakmayın.** Manyetik tabanın erken devre dışı bırakılması, aletin veya iş parçasının beklenmedik şekilde hareket etmesine ve yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Bir çalışma sırasında kesme aksesuarının gizli bir kablo sistemi veya kendi kablosuyla temas etme ihtimali varsa elektrikli el aletini izolasyonlu kavrama yüzeylerinden tutup çalıştırın.** Kesme aksesuarının "içinden elektrik geçen" bir kabloyla temas etmesi durumunda elektrikli el aletinin metal parçaları "elektriğe" maruz kalabilir ve operatöre elektrik çarpmasına neden olabilir.
- ▶ **Duvarları veya tavanları delerken karşı tarafta bulunan kişilerin ve çalışma alanının koruma altında olduğundan emin olun.** Uç delikten dışarı taşabilir veya artık parça öbür tarafa düşebilir.
- ▶ **Soğutma sıvısı deposu, dikey veya eğimli yüzeylerde ya da baş hizasının üzerinde delik delerken kullanılmamalıdır. Lütfen köpük soğutucu kullanın. Aletin içine su girmemesine dikkat edin.** Elektrikli el aletinin içine su girecek olursa elektrik çarpması tehlikesi ortaya çıkar.
- ▶ **Eldiven kullanmayın.** Eldivenler dönen parçalara veya talaşlara takılarak kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Nominal hızı bulunan aksesuarlardaki nominal hız, en az elektrikli el aletinde belirtilen maksimum hıza eşit olmalıdır.** Nominal hızından daha hızlı çalışan aksesuarlar kırılabilir ve fırlayabilir.
- ▶ **Görünmeyen ikmal hatlarını belirlemek için uygun tarama cihazları kullanın veya yerel tedarik şirketi ile iletişime geçin.** Elektrik kablolarıyla temas yanıklara ve elektrik çarpmasına neden olabilir. Bir gaz borusuna hasar vermek patlamaya neden olabilir. Su borularının hasar görmesi maddi zararlara veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- ▶ **Elektrikli el aletini hiçbir zaman ekte teslim edilen hatalı akım koruma şalteri (PRCD) olmadan çalıştırmayın.**
- ▶ **Çalışmaya başlamadan önce hatalı akım koruma şalterinin (PRCD) usulüne uygun işlev görüp görmediğini kontrol edin. Hasarlı hatalı akım koruma şalterini (PRCD) onarılmak veya değiştirilmek üzere bir Bosch müşteri servisine gönderin.**
- ▶ **Kaymayan iş ayakkabılarını kullanın.** Bu şekilde kaygan yüzeylerdeki kaymalardan kaynaklanabilecek yaralanmaların önüne geçersiniz.
- ▶ **Tam olarak durmadan elektrikli el aletini bırakıp gitmeyin.** Serbest dönüştüğü uçlar yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ **Darbesiz matkabın bağlantı kablosunu, çalışma alanından uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablo elektrik çarpması tehlikesini artırır.
- ▶ **Elektrikli el aletine aşırı yük yüklemeyin ve merdiven veya iskele olarak kullanmayın.** Elektrikli el aletine aşırı yüklenme veya tezgahın üzerinde durma, elektrikli el aletinin ağırlık noktasının yukarıya kalkmasına ve devrilmesine neden olabilir.
- ▶ **Elektrik şebekesiyle çalışan bir elektrikli el aleti sadece koruyucu iletkenli ve yeterli boyuttaki güç kaynaklarında çalıştırılabilir.**
- ▶ **Elektrikli el aletini baş üstünde kullanırken daima uzakta durun.**
- ▶ **Elektrikli el aletinin ani pandül hareketi nedeniyle düşme tehlikesi.** Bir iskele üzerinde çalışırken elektrikli el aleti açıldığında veya elektrik kesildiğinde ani bir pandül hareket yapabilir. Elektrikli el aletini birlikte teslim edilen emniyet bandıyla emniyete alın. Bir emniyet kayışı yerleştirirken düşmeye karşı kendinizi emniyete alın.
- ▶ **İş parçası da dahil olmak üzere çalışma yüzeyini temiz tutun.** Keskin kenarlı delme talaşları ve cisimler yaralanmalara neden olabilir. Malzeme karışımları özellikle tehlikelidir. Hafif metal tozları yanabilir veya patlayabilir.
- ▶ **Çalışmanız bittiğinde soğumadan önce kullanılan aleti tutmayın.** Kullanılan alet çalışma sırasında çok ısınır.
- ▶ **Çalışma sonunda kılavuz pimden otomatik olarak atılan delik çekirdeğine dokunmayın.** Delik çekirdeği çok sıcak olabilir.
- ▶ **Metal talaşlar genellikle çok keskin ve sıcaktır. Asla çıplak elle dokunmayın.** Mıknatıslı talaş toplayıcılar ve talaş kancaları ile veya diğer uygun aletlerle temizleyin.
- ▶ **Kabloyu düzenli aralıklarla kontrol edin ve hasar gören kabloyu sadece Bosch elektrikli el aletleri için yetkili bir servise onartın. Hasar gören uzatma kablosunu değiştirin.** Bu sayede aletin güvenliğini sürekli hale getirirsiniz.
- ▶ **Elektrikli el aletini hasarlı kablo ile kullanmayın. Hasar gören kabloyu dokunmayın ve çalışma esnasında kablo hasar görecektir olursa fişi prizden çekin.** Hasarlı kablolar elektrik çarpması tehlikesini artırır.
- ▶ **Mıknatısların tutunması iş parçasının kalınlığına bağlıdır.** En iyi tutuş en az 20 mm kalınlığa sahip karbon içermeyen çelikte sağlanır. Düşük kalınlıktaki çeliğe delik açılırken ek bir çelik plaka (aşağı ölçüler 100 x 200 x 20 mm) mıknatıslı taban plakasının altına koyulmalıdır. Çelik plakayı düşmeye karşı emniyete alın.
- ▶ **Aynı prizde kullanılacak diğer elektrikli aletler, mıknatısların serbest kalmasına neden olabilecek düzensiz gerilime neden olur.** Elektrikli el aletini sadece bir prizde kullanın.
- ▶ **Çalışma sırasında soğutma sıvısı olmayan delikli çekirdek klonlarını önleyin.** Çalışmadan önce daima soğutma sıvısının durumunu kontrol edin.
- ▶ **Motoru koruyun.** Asla soğutma sıvısı, su veya diğer kirlerin motora ulaşmamasını sağlayın.

- ▶ **Aleti asla yanlış veya düşük gerilimle çalıştırmaya çalışmayın.** Doğru gerilim ve frekansın kullanılmasını sağlamak için tip etiketini kontrol edin.
- ▶ **Kullanmadığınız zamanlar elektrikli el aletini güvenli bir biçimde saklayın. Aletin saklandığı yer kuru ve kilitlenebilir olmalıdır.** Bu yolla elektrikli el aletinin hasar görmesini ve deneyimsiz kişiler tarafından kullanılmasını önlersiniz.
- ▶ **Elektrikli el aletini usulüne uygun olarak topraklanmış bir akım şebekesine bağlayın.** Priz ve uzatma kablosu işlev gören bir koruyucu iletkenle sahip olmalıdır.



Mıknatısı, implantlara ve kalp pili veya insülin pompası gibi özel tıbbi cihazlara yaklaştırmayın. Mıknatıs, implantların ve tıbbi cihazların fonksiyonlarını olumsuz yönde etkileyebilecek bir alan oluşturur.

- ▶ **Elektrikli el aletini manyetik veri taşıyıcılarından ve manyetik açıdan hassas cihazlardan uzak tutun.** Mıknatısın etkisi geri alınamayan veri kayıplarına neden olabilir.

Semboller

Aşağıdaki semboller elektrikli el aletinizi kullanırken önemli olabilir. Lütfen semboller ve anlamlarını zihninize işlice yerleştirin. Sembollerin doğru yorumu elektrikli el aletini daha iyi daha güvenli kullanmanıza yardımcı olur.

Semboller ve anlamları



UYARI! Yağmurlu havalarda cihazın kullanılmasına izin verilmez.



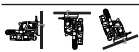
UYARI! Kullanmadan önce emniyet kayışının düzgün çalıştığından emin olun. Asla hasarlı bir emniyet kayışı kullanmayın. Derhal değiştirin.



Kalp pili taşıyan kişiler veya diğer tıbbi implantı bulunan kişiler bu elektrikli el aletini kullanamaz.



Metal parçalar veya saatler taşımak yasaktır. Mıknatıs, implantların ve tıbbi cihazların fonksiyonlarını olumsuz yönde etkileyebilecek bir alan oluşturur.



UYARI! Elektrikli el aleti; dikey yüzeylerdeki, baş hizasının üzerindeki ve eğimli yerlerdeki delme işlemi sırasında emniyet kayışı ile sabitlenmelidir.



UYARI! Değiştirirken, elinizi ucun ve aksesuarların altına sokmayın.

Semboller ve anlamları



UYARI! Delme işleminden önce, mıknatıs kuvvetinin yeterli olduğundan emin olun. İş parçası yüzeyi düz, temiz ve yeterli kalınlıkta olmalıdır.



Maksimum delme çapı
karot ucu ile: 38 mm



Maksimum delme çapı
spiral matkap ucu ile: 13 mm

Ürün ve performans açıklaması



Bütün güvenlik talimatını ve uyarıları okuyun.

Güvenlik talimatlarına ve uyarılara uyulmadığı takdirde elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olunabilir.

Lütfen kullanma kılavuzunun ön kısmındaki resimlere dikkat edin.

Usulüne uygun kullanım

Elektrikli el aleti, mıknatıslanabilir malzemelerin (örn. çelik) delinmesi için tasarlanmıştır.

Elektrikli el aleti; yatay ve dikey düzlemler ile baş hizasının üzerinde kullanılabilir. İş parçası sıkıştırma yüzeyinin düz olduğundan, en azından elektrikli el aletinin tabanına eşit ve en az **12 mm** kalınlığında olduğundan, mıknatıslanabilir olduğundan ve temiz malzemeden oluştuğundan emin olun.

Şekli gösterilen elemanlar

Şekli gösterilen elemanların numaraları ile grafik sayfasındaki elektrikli el aleti resmindeki numaralar aynıdır.

- (1) Mıknatıs açma/kapama şalteri
- (2) Motor açma/kapama şalteri
- (3) Termal sigorta (OLP)
- (4) El kolu (3 x)
- (5) Krank göbeği
- (6) Mıknatıslı taban plakası
- (7) Emniyet kayışı bağlantısı
- (8) Uç girişi
- (9) Emniyet pimleri
- (10) Güç ünitesi
- (11) Soğutma maddesi haznesi vidalı kapağı
- (12) Soğutma maddesi haznesi
- (13) Soğutma sistemi için bağlama destekleri
- (14) Soğutma maddesi hortumu
- (15) Talaş koruma ızgarası
- (16) Koruyucu ızgara kelebek vidası
- (17) Taşıma sapı
- (18) Sıkıştırma yüzeyi
- (19) Adaptör (Weldon'dan 1/2" UNF'ye)
- (20) Anahtarlı mandren (çap 13 mm'ye kadar)^{a)}

- (21) Silindirik pimli spiral matkap ucu^{a)}
- (22) Karot ucu^{a)}
- (23) Pilot pimi
- (24) Soğutma maddesi haznesi tutucusu
- (25) Soğutma maddesi valfi
- (26) Cırcırlı tornavida
- (27) Cırcırlı tornavida kilit kolu
- (28) Emniyet kayışı
- (29) Ayar vidalarının kolon ayarı

a) Bu aksesuarlar standart teslimat kapsamına dahil değildir.

Teknik veriler

Manyetik matkap	GBM38	
Sipariş numarası		3 601 AC5 0..
Giriş gücü	W	1050
Boştaki devir sayısı	dev/dak	820
Nominal devir sayısı	dev/dak	450
Maks. delme çapı		
– Karot ucu	mm	38
– Spiral matkap ucu	mm	13
Uç girişi		Weldon 19 mm (3/4")
Manyetik tutma kuvveti	kN	10
Maks. delme stroku	mm	117
Mıknatıslı taban plakasının boyutları (genişlik x derinlik)	mm	160 x 80
Ağırlık ^{A)}	kg	9,8
Koruma sınıfı		⊕/I

A) Karot ucu (22), çıkarma pimi (23) ve talaş koruma ızgarası (15) ile, şebeke bağlantı kablosu olmadan

Veriler 230 V'luk bir anma gerilimi [U] için geçerlidir. Farklı gerilimlerde ve farklı ülkelere özgü tiplerde bu veril değişebilir.

Değerler ürüne bağlı olarak değişebilir ve uygulama ve çevre koşullarına tabidir. Daha fazla bilgi için: www.bosch-professional.com/wac.

Gürültü değerleri

Gürültü emisyon değerleri **EN 62841-1-2015** standardına göre belirlenmektedir.

Elektrikli el aletinin A değerlendirmeli gürültü seviyesi tipik olarak: Ses basıncı seviyesi **87 dB(A)**; gürültü emisyon seviyesi **97 dB(A)**. Tolerans K=3 dB.

Kulak koruması kullanın!

Bu talimatta belirtilen gürültü emisyon değeri standart bir ölçme yöntemi ile ölçülmüştür ve elektrikli el aletlerinin karşılaştırılmasında kullanılabilir. Bu değer gürültü emisyonunun geçici olarak tahmin edilmesine uygundur. Belirtilen gürültü emisyon değeri elektrikli aletin temel kullanımını temsil etmektedir. Ancak elektrikli el aleti başka uygulamalar için, farklı uçlar veya yetersiz bakımla kullanılacak olursa, gürültü emisyon değerinde farklılık

görülebilir. Bu da gürültü emisyonunu toplam çalışma süresinde belirgin ölçüde yükseltebilir.

Gürültü emisyonunu tam olarak belirleyebilmek için aletin kapalı olduğu süreleri veya açık olduğu halde gerçekten kullanılmadığı süreleri de dikkate almanız gerekir. Bu da toplam çalışma süresindeki gürültü emisyonunu belirgin ölçüde düşürebilir.

Montaj

► **Elektrikli el aletinin kendinde bir çalışma yapmadan önce her defasında fişi prizden çekin.**

El kolunun monte edilmesi

- Üç el kolunu (4) sıkıca krank göbeğine (5) vidalayın.

Uç değiştirme (bkz. resim A)

- Tahrik ünitesini (10) el kolu (4) ile tamamen yukarı çevirin.
- Uçların yağsız olduğundan emin olun.

Weldon tutuculu uç takımlarının montajı

- **Karot uçları:** Çıkarma pimini (23) karot ucuna (22) yerleştirin (TCT ve HSS delme başlıkları farklı çaplarda çıkarma pimleri gerektirir).
- Uç girişini tamamen takım tutucuya (8) yerleştirin.
- Yan sıkıştırma yüzeylerini (18) ilgili emniyet pimlerine (9) hizalayın.
- Emniyet pimlerini bir iç altıgen anahtar (5 mm) ile sıkın.

Silindirik pimli spiral matkap ucunun monte edilmesi

- Adaptörü (19) tamamen uç girişine (8) yerleştirin.
- Yan sıkıştırma yüzeylerini (18) ilgili emniyet pimlerine (9) hizalayın.
- Emniyet pimlerini bir iç altıgen anahtar (5 mm) ile sıkın.
- Adaptörü (19) bir anahtarlı mandrene (20) vidalayın.
- Anahtarlı mandreni (20) döndürerek, ilgili spiral matkap ucu (21) yerleştirilecek şekilde açın. Spiral matkap ucunu yerleştirin.
- Mandren aparatlarını, anahtarlı mandrenin ilgili deliklerine takın ve spiral matkap ucunu dengeli şekilde sıkın.

Ucun çıkarılması

- Emniyet pimlerini (9) gevşetin ve uç girişini ilgili takım tutucudan (8) çekin.

Soğutma maddesi sisteminin takılması ve doldurulması (bkz. resimler B1–B2)

- **Soğutma maddesi sistemi sadece karot ucu ile delme işlemi yaparken kullanılabilir.**
- **Soğutma maddesi sistemi dikey veya eğimli yüzeylerde veya baş hizasının üzerindeki delme işlemlerinde kullanılmamalıdır.** Bu durumda soğutma maddesini manuel olarak (örneğin sprey şişesi kullanarak) ekleyin.
- Soğutma maddesi haznesini (12) tutucuya (24) yerleştirin.

- Bağlama desteğini **(13)** soğutma maddesi hortumuna **(14)** bağlayın.

Soğutma maddesi haznesi **(12)**, delme işleminden önce soğutma maddesiyle doldurulmalıdır.

- Soğutma maddesi valfini **(25)** kapatın.
- Soğutma maddesi haznesinin vidalı kapağını **(11)** sökün ve soğutma maddesi haznesine **(12)** soğutma maddesi doldurun.
- Vidalı kapağı **(11)** tekrar soğutma maddesi haznesine vidalayın.
- Elektrikli el aletini çalıştırmadan önce, soğutma maddesi valfini **(25)** tamamen açın.

Talaş koruma ızgarasının monte edilmesi

Talaş koruma ızgarası **(15)** keskin kenarlı talaşlara karşı koruma sağlar.

- Talaş koruma ızgarasını **(15)** taban levhasına **(6)** yerleştirin ve her iki kanatlı somunu **(16)** ve altlık pullarını kullanarak sıkıca vidalayın.

İşletim



Elektrikli el aleti ile çalışırken koruyucu gözlük ve kulaklık kullanın.



Çalışmaya hazırlık

Elektrikli el aletinin doğru konumlandırılması

- Elektrikli el aletini iş parçasının üzerine yerleştirin ve hizalayın.
- İlgili **I** tuşuna manyetik açma/kapatma şalterinde **(1)** basın ve elektrikli el aletinin, iş parçası üst yüzeyini kavrayıp kavramadığını kontrol edin.
- Gerekirse, elektrikli el aletini emniyet kayışıyla **(28)** sabitleyin.

Emniyet kayışının monte edilmesi (bkz. resim C)

- **Eğimli veya dikey konumdaki veya baş hizasının üzerindeki tüm çalışmalar sırasında, elektrikli el aletini birlikte teslim edilen emniyet kayışı ile düzmeye karşı emniyete alın.**
- **Kullanmadan önce, emniyet kayışının doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Asla hasarlı bir emniyet kayışı kullanmayın, aksine derhal değiştirin.**
- Emniyet kayışını **(28)**, elektrikli el aletine mümkün olduğunca boşluksuz olarak sabitleyin.
- Emniyet kayışını ilgili bağlantı noktasından **(7)** geçirin ve iş parçasının etrafına yerleştirin.

- Emniyet kayışını ilgili cırcırlı tornavida **(26)** yardımıyla sıkın.
- Emniyet kayışını serbest bırakmak için cırcırlı tornavidanın kilit koluna **(27)** bastırın ve emniyet kayışını dışarı doğru çekin.
- Emniyet kayışını, elektrikli el aleti olası bir kayma sırasında sizden uzağa hareket edecek şekilde yerleştirin.

Tahrik ünitesi yüksekliğinin ayarlanması

► Çalışma sırasında tahrik ünitesinin yüksekliğini ayarlamayın.

Tahrik ünitesinin **(10)** yüksekliği, uç takımının uzunluğuna ve iş parçasının boyutuna bağlı olarak ayarlanabilir.

- El krankı **(4)** yardımıyla tahrik ünitesinin **(10)** yüksekliğini kullanılan uç takımına göre ayarlayın.

Çalıştırma

- **Şebeke gerilimine dikkat edin!** Akım kaynağının gerilimi elektrikli el aletinin tip etiketinde belirtilen gerilimle aynı olmalıdır.

Açma

Enerjiden tasarruf etmek için ölçüm aletini sadece kullandığınız zamanlar açın.

- Elektrikli el aletini konumlandırın ve emniyete alın.
- Elektrikli el aletini **açmak** için **I** tuşuna ilgili motor açma/kapatma şalterinde **(2)** basın.

Not: Elektrikli el aleti ancak mknatis önceden açılmışsa açılabilir.

Kapama

- Elektrikli el aletini **kapatmak** için **O** tuşuna ilgili motor açma/kapatma şalterinde **(2)** basın.
- Elektrikli el aleti tamamen duruncaya kadar bekleyin.
- Mknatisi kapatmak için mknatis açma/kapama şalterine **(1)** aşağı doğru bastırın.

Yeniden başlatma emniyeti

Yeniden çalışma emniyeti, elektrik beslemesinin kesilmesinden sonra elektrikli el aletinin kontrol dışı çalışmasını önler.

- **Yeniden çalıştırmak** için motor açma/kapama düğmesindeki **(2)** **I** tuşuna basın.

Aşırı zorlanma emniyeti

Bu elektrikli el aleti, zorlanma emniyetine sahiptir. Elektrikli el aleti, kullanım amacına uygun kullanıldığında aşırı yüklenemez. Yük çok fazla olduğunda, termal sigorta **(3)** elektrikli el aletini kapatır. Mknatis aktif kalır.

Elektrikli el aleti ile çalışmaya devam etmeden önce aşağıdaki adımları izleyin:

- Mevcut takımları giderin.
- Termal sigortaya **(3)** basın.
- Daha sonra elektrikli el aletini tekrar çalıştırmak için, **I** tuşuna ilgili motor açma/kapatma şalterinde **(2)** basın.
- Elektrikli el aletinin yaklaşık 1 dakika rölantide kalmasına izin verin, ardından tekrar kullanıma hazır hale gelir.

Elektrikli el aleti ayrıca bir sigorta ile de donatılmıştır. Elektrikli el aleti artık çalışmıyorsa, sigorta **Bosch** veya yetkili bir **Bosch** elektrikli el aleti servis merkezi tarafından değiştirilmelidir.

Çalışırken dikkat edilecek hususlar

İş parçası özelliği

- ▶ **Elektrikli el aletin manyetik tutma kuvveti büyük ölçüde iş parçasının kalınlığına bağlıdır. En güçlü manyetik tutma kuvveti, en az 12 mm kalınlığa sahip yumuşak çelik üzerinde elde edilir.**

Not: İnce çelikte delik açarken, iş parçasının altına ek bir çelik plaka (minimum boyutlar 100 x 200 x 20 mm) yerleştirilmelidir. Çelik plakayı düşmeye karşı emniyete alın.

Genel uyarılar

- ▶ **Baş hizasının üzerindeki yerlerde veya yatay olmayan yüzeylerde çalışırken, elektrikli el aletini emniyet kayışıyla sabitleyin.** Elektrik kesintilerinde veya aşırı yüklenmelerde, manyetik tutma kuvveti muhafaza edilemez. Elektrikli el aleti aşağı düşebilir ve kazalara neden olabilir.
- ▶ **Uç sıkışır, ilerlemeyi durdurun ve aleti kapatın.** Sıkışma nedenini kontrol edin ve uç sıkışmasına neden olan durumu ortadan kaldırın.
- ▶ **Çalışmaya başlamadan önce her zaman soğutma maddesi sisteminin tüm parçalarını kontrol edin.** Asla hasarlı parçalar kullanmayın.
- ▶ **Soğutma maddesini çalışma alanındaki alet parçalarından ve insanlardan uzak tutun.**

İş parçası yüzeyi düz ve temiz olmalıdır. Kaynak kalıntıları gibi kaba pürüzleri düzeltin ve pası, kiri ve yağı temizleyin. Mıknatısın tutma kuvveti sadece ilgili yüzeylere uygulanır.

- Matkap ucunun aşırı ölçüde ısınmasını veya sıkışmasını önlemek için, soğutma ve yağlama amacıyla bir delme emülsiyonu veya kesme yağı kullanın.
- Birlikte teslim edilen soğutma maddesi sistemi sadece karot ucu ile delme işlemi yaparken kullanılabilir.
- Delme için iş parçalarını puntalayın.
- Spiral matkap ucu: Delme çapı > 10 mm ise küçük delme çapları ile delin. Bu, temas basıncını azaltmanızı sağlar ve elektrikli el aleti daha az yüke maruz kalır.
- Delme sırasında sadece sorunsuz, bilenmiş karot uçları kullanın (marka aksesuarları).
- Elektrikli el aletini kullanmadığınızda mıknatısı kapatın (mıknatıs açma/kapatma şalterine **(1)** aşağı doğru bastırın).

Delme

- Elektrikli el aletini iş parçasıyla hizalayın.
- Elektrikli el aletini iş parçasına sabitlemek için mıknatısı açın (mıknatıs açma/kapama şalteri **(1)**).
- Dike veya eğimli yüzeylerde delik açarken veya baş hizasının üzerinde çalışırken, elektrikli el aletini emniyet kayışı **(28)** ile sabitleyin.
- Elektrikli el aletini çalıştırın (motor açma/kapama şalteri **(2)**).

- Delmek için el kolunu **(4)** eşit ilerleme ile, istenen delme derinliğine ulaşana kadar çevirin.
- İstenen delme derinliğine ulaşıldığında, el kolunu, tahrik ünitesi başlangıç konumuna geri gelinceye kadar geri çevirin.
- Elektrikli el aletini kapatın, gerekirse emniyet kayışını gevşetin ve mıknatısı kapatın.

Karot uçları ile çalışmak

- Yalnızca sorunsuz karot uçlarını kullanın ve her kullanımdan önce bunları kontrol edin. Zarar görmüş karot uçlarını kullanmayın.
- Karot ucu sıkışır, derhal elektrikli el aletini kapatın.
- Karot ucunu koruyun. Karot ucunun ucu sert, fakat aynı zamanda kırılıgandır.

Aşağıdaki önlemler, karot uçları aşınmasını ve kırılmasını azaltmaya veya yavaşlatmaya yardımcı olur:

- Çelikte delme işlemi yaparken yeterli soğutma maddesi olduğundan emin olun; metal kesme işlemi için soğutma maddesi kullanın.
- Gerekli manyetik gücü sağlamak için iş parçasının düz ve temiz olduğundan emin olun.
- Delme işleminden önce, tüm parçaların düzgün şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Delme işleminin başında ve sonunda temas basıncını 1/3 oranında azaltın.
- Dökme demir, dökme bakır vb. malzemelerde delik açarken büyük miktarlardaki metal talaşını temizlemek için basınçlı hava kullanın.

Nakliye

- Tüm uçların elektrikli el aletiyle sıkıca bağlı olduğundan ve delme merkezinin uça olmadığından emin olun.
- Şebeke bağlantı kablосunu tam olarak sarın ve bağlayın.
- Elektrikli el aletini ilgili taşıma sapını **(17)** kullanarak kaldırın ve taşıyın .
- Asla el kolunu **(4)** veya güç kablосunu kullanmayın.

Bakım ve servis

Bakım ve temizlik

- ▶ **Elektrikli el aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce her defasında fişi prizden çekin.**
- ▶ **İyi ve güvenli çalışabilmek için elektrikli el aletini ve havalandırma aralıklarını temiz tutun.**

Bağlantı kablосunun değiştirilmesi gerekli ise, güvenlik nedenlerinden dolayı bu tertibat **Bosch**'den veya **Bosch** elektrikli el aletleri yetkili servisinden temin edilmelidir.

Kılavuz ray boşluğunun ayarlanması (bkz. resim D)

Elektrikli el aleti delme sırasında çok titriyorsa veya kılavuz rayında bir boşluk görünüyorsa, kılavuz ray boşluğunun genişliği ayarlanmalıdır. Bu, uçların kırılmasını ve elektrikli el aletine zarar gelmesini önler.

Bunun için bir iç altıgen anahtar **(2,5 mm)** ve bir halka veya çatal anahtar **(8 mm)** gerekir.

- Elektrik fişini duvardaki prizden çekin, uçları ve soğutma maddesi sistemini çıkarın ve elektrikli el aletini sağlam, düz ve yatay bir yüzeye yerleştirin.
- Tahrik ünitesini **(10)** el kolu **(4)** ile tamamen aşağı çevirin.
- İç altıgen anahtarla **(29)** ayar vidalarını sabitleyin ve halka veya çatal anahtarla 4 somunu da gevşetin.
- 3 alt vidayı **(29)** iç altıgen anahtarla sıkın. Tahrik ünitesini **(10)** el krankı **(4)** ile aşağıdan yukarıya ve geriye doğru çevirin. İlerleme kuvveti eşit olmalıdır. Çok gevşek veya çok sıkı olmamalıdır.
- Tahrik ünitesini **(10)** el kolu **(4)** ile tamamen yukarı çevirin.
- İç altıgen anahtarla en üstteki vidayı **(29)** sıkın. Tahrik ünitesini **(10)** el krankı **(4)** ile yukarıdan aşağıya ve geriye doğru çevirin. İlerleme kuvveti eşit olmalıdır. Çok gevşek veya çok sıkı olmamalıdır.
- İç altıgen anahtarla **(29)** ayar vidalarını sabitleyin ve halka veya çatal anahtarla 4 somunu da sıkın.

Müşteri servisi ve uygulama danışmanlığı



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Türkiye

Marmara Elektrikli El Aletleri Servis Hizmetleri Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Tersane cd. Zencefil Sok.No:6 Karaköy

Beyoğlu / İstanbul

Tel.: +90 212 2974320

Fax: +90 212 2507200

E-mail: info@marmarabps.com

Bağrıaçıklar Oto Elektrik

Motorlu Sanayi Çarşısı Doğruer Sk. No:9

Selçuklu / Konya

Tel.: +90 332 2354576

Tel.: +90 332 2331952

Fax: +90 332 2363492

E-mail: bagriaciklarotoelektrik@gmail.com

Akgül Motor Bobinaj San. Ve Tic. Ltd. Şti

Alaaddinbey Mahallesi 637. Sokak No:48/C

Nilüfer / Bursa

Tel.: +90 224 443 54 24

Fax: +90 224 271 00 86

E-mail: info@akgulbobinaj.com

Ankaralı Elektrik

Eski Sanayi Bölgesi 3. Cad. No: 43

Kocasinan / KAYSERİ

Tel.: +90 352 3364216

Tel.: +90 352 3206241

Fax: +90 352 3206242

E-mail: gunay@ankarali.com.tr

Asal Bobinaj

Eski Sanayi Sitesi Barbaros Cad. No: 24/C

Canik / Samsun

Tel.: +90 362 2289090

Fax: +90 362 2289090

E-mail: bpsasalbobinaj@hotmail.com

Aygem Elektrik Makine Sanayi ve Tic. Ltd. Şti.

10021 Sok. No: 11 AOSB

Çiğli / İzmir

Tel.: +90 232 3768074

Fax: +90 232 3768075

E-mail: boschservis@aygem.com.tr

Bakırcıoğlu Elektrik Makine Hırdavat İnşaat Nakliyat Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Karaağaç Mah. Sümerbank Cad. No:18/4

Merkez / Erzurum

Tel.: +90 446 2230959

Fax: +90 446 2240132

E-mail: bilgi@korfezelektrik.com.tr

Bosch Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Elektrikli El Aletleri

Aydınevler Mah. İnönü Cad. No: 20

Küçükyalı Ofis Park A Blok

34854 Maltepe-İstanbul

Tel.: 444 80 10

Fax: +90 216 432 00 82

E-mail: iletisim@bosch.com.tr

www.bosch.com.tr

Bulsan Elektrik

İstanbul Cad. Devrez Sok. İstanbul Çarşısı

No: 48/29 İskitler

Ulus / Ankara

Tel.: +90 312 3415142

Tel.: +90 312 3410302

Fax: +90 312 3410203

E-mail: bulsanbobinaj@gmail.com

Çözüm Bobinaj

Kuşget San.Sit.A Blok 11Nolu Cd.No:49/A

Şehitkamil/Gaziantep

Tel.: +90 342 2351507

Fax: +90 342 2351508

E-mail: cozumbobinaj2@hotmail.com

Onarım Bobinaj

Raif Paşa Caddesi Çay Mahallesi No:67

İskenderun / HATAY

Tel.: +90 326 613 75 46

E-mail: onarim_bobinaj31@myynet.com

Faz Makine Bobinaj

Cumhuriyet Mah. Sanayi Sitesi Motor

İşleri Bölümü 663 Sk. No:18

Murat Paşa / Antalya

Tel.: +90 242 3465876

Tel.: +90 242 3462885

Fax: +90 242 3341980

E-mail: info@fazmakina.com.tr

Günşah Otomotiv Elektrik Endüstriyel Yapı Malzemeleri San ve Tic. Ltd. Şti

Beylikdüzü Sanayi Sit. No: 210

Beylikdüzü / İstanbul

Tel.: +90 212 8720066

Fax: +90 212 8724111

E-mail: gunsahelektrik@ttmail.com

Sezmen Bobinaj Elektrikli El Aletleri İmalatı San ve Tic. Ltd. Şti.
 Ege İş Merkezi 1201/4 Sok. No: 4/B
 Yenışehir / İzmir
 Tel.: +90 232 4571465
 Tel.: +90 232 4584480
 Fax: +90 232 4573719
 E-mail: info@sezmenbobinaj.com.tr
 Üstündağ Bobinaj ve Soğutma Sanayi
 Nusretiye Mah. Boyacılar Aralığı No: 9
 Çorlu / Tekirdağ
 Tel.: +90 282 6512884
 Fax: +90 282 6521966
 E-mail: info@ustundagsogutma.com
 IŞIKLAR ELEKTRİK BOBİNAJ
 Karasoku Mahallesi 28028. Sokak No:20/A
 Merkez / ADANA
 Tel.: +90 322 359 97 10 - 352 13 79
 Fax: +90 322 359 13 23
 E-mail: isiklar@isiklarelektrik.com
 Bütün başvuru ve yedek parça siparişlerinizde ürünün tip etiketi üzerindeki 10 haneli malzeme numarasını mutlaka belirtin.

Tasfiye

Elektrikli el aleti, aksesuar ve ambalaj malzemesi çevre dostu bir yöntemle tasfiye edilmek üzere tekrar kazanım merkezine gönderilmelidir.



Elektrikli el aletlerini evsel çöplerin içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:

Kullanılamaz hale gelen elektrikli ve elektronik aletlerin ayrı toplanması ve çevreye duyarlı bir şekilde bertaraf edilmesi gerekmektedir. Belirtilen toplama sistemlerini kullanın. İçerdiği tehlikeli maddeler nedeniyle yanlış bertaraf edilmesi çevreye ve sağlığa zararlı olabilir.

Üretici garantisi



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>

(AB) 2023/2854 sayılı yönetmelik uyarınca ürün verileri bilgileri

Ağa bağlı ürünler veya bağlantılı hizmetler, kullanımları sırasında veri üretir. Aşağıdaki bölümlerde, ürünle ilgili oluşturulan veriler ve ürün verilerine nasıl erişilebileceği hakkında bilgi verilmektedir.

Ürün verilerinin türü

Ürün, kullanımı sırasında aşağıdaki veri türlerini oluşturabilir. Gerçekten üretilen veriler, ürünün kullanımına bağlıdır.

- Çalışma süresi
- Akü bilgileri
- Bileşen sıcaklıkları
- İşlevlerin etkinleştirilmesi
- Arıza ve servis olayları
- Uygulama bilgileri

Ürün veri kaydı

Ürün verilerinin toplanması ve veri depolaması hakkında bilgiler:

- 1 kB'den az ürün verisi kaydedilir.
- Ürün, ürün açıkken ürün verilerini alete kaydedebilir.

Veri erişimi ve veri formatı

Kullanıcıların verilere nasıl erişebileceği veya bu verileri nasıl alabileceği hakkında bilgiler:

- AB içinde, kullanıcı ürünü bir Bosch Servis merkezine gönderirse ve/veya AB içinde, kullanıcı ürünü bir Bosch Servis merkezine gönderirse, ürün verilerini Bosch Power Tools Servisinden (e-posta: **PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com**) talep edebilir
- Ürün bir kablosuz arayüz sağlıyorsa, kullanıcı Bosch Power Tools'un ilgili mobil uygulaması aracılığıyla ürün verilerine doğrudan erişebilir.
- Veriler, yaygın ve makine tarafından okunabilir bir formatta (örneğin JSON) sağlanır.

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>